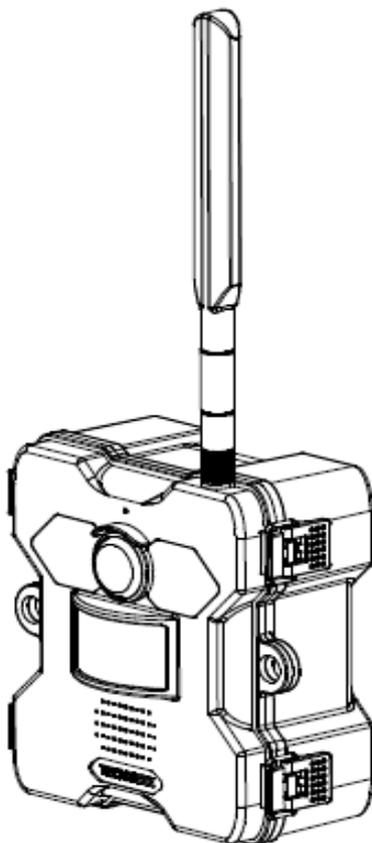


# Technaxx® \* manuale di istruzioni

## Camera Wildcam 4G TX-189

**Utilizzabile ovunque grazie a Internet e alla batteria ricaricabile**

Prima di utilizzare dispositivo e necessario leggere attentamente le istruzioni per l'uso e le informazioni sulla sicurezza.



Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone prive di esperienza o conoscenza, a meno che non siano sorvegliate o istruite sull'uso di questo dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per evitare che giochino con il dispositivo.

Conservare con cura il presente manuale d'uso per future consultazioni o per la condivisione del prodotto. Fare lo stesso con gli accessori originali di presente prodotto. In caso di garanzia, contattare il rivenditore o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

**Goditi il tuo prodotto. \* Condividi la tua esperienza e la tua opinione su uno dei più noti portali internet.**

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso; accertarsi di utilizzare il manuale più recente disponibile sul sito Web del produttore.

## Indice dei contenuti

Suggerimenti .....	3	Allineamento .....	18
Istruzioni di sicurezza .....	3	Camera .....	18
Norme di sicurezza per le batterie ricaricabili .....	3	Pannello solare .....	18
Avvertenze .....	4	Vie di montaggio .....	18
Note sulla protezione dei dati .....	4	Cinghia.....	18
Dichiarazione di non responsabilità .....	5	Treppiedi.....	18
Caratteristiche .....	6	Pannello solare .....	19
Panoramica del prodotto .....	7	Security Premium App.....	20
Camera .....	7	Registrazione .....	20
Pannello solare .....	7	Password dimenticata .....	21
LED istruzioni .....	8	Come aggiungere un dispositivo .....	21
Stato LED.....	8	Aggiungi dispositivo .....	21
Caricamento LED.....	8	Come navigare nell'App .....	22
Funzionamento del pulsante	8	Dispositivo.....	22
Informazioni generali .....	9	Vista Livello.....	22
Inserire le batterie .....	9	Riproduzione.....	29
Caricamento.....	9	Io (area personale).....	30
Alimentatore.....	9	PC Software Windows (& MAC)32	
Pannello solare .....	10	Installazione .....	32
Durata della batteria.....	11	Accedi e aggiungi dispositivo .....	32
Scheda Nano SIM .....	11	Apri la vista dal vivo .....	34
Scheda MicroSD .....	12	Riproduzione di registrazioni .....	34
LED IR.....	12	Risoluzione dei problemi .....	35
Pulsante RESET .....	12	FAQ.....	37
Guida rapida all'utilizzo .....	13	Specificazioni tecniche .....	39
Caricamento.....	13	Videocamera .....	39
Preparazione.....	13	Pannello solare .....	40
Scarica l'app e aggiungi la videocamera.....	14	Supporto.....	41
Signal reception.....	16	Cura e manutenzione .....	41
Ottimizzare la connettività della rete mobile.....	16	Dichiarazione di conformità .....	41
Montaggio.....	17	Smaltimento .....	41

## **Suggerimenti**

● Utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti dalla sua funzione. ● Non danneggiare il prodotto. I seguenti casi possono danneggiare il prodotto: Tensione errata, incidenti (compresi liquidi o umidità), uso improprio o abuso del prodotto, installazione errata o impropria, problemi di alimentazione di rete, compresi picchi di potenza o danni da fulmini, infestazione da parte di insetti, manomissione o modifica del prodotto da parte di persone diverse dal personale di assistenza autorizzato, esposizione a materiali anormalmente corrosivi, inserimento di oggetti estranei nell'unità, utilizzo con accessori non preapprovati. ● Consultare e rispettare tutte le avvertenze e le precauzioni contenute nel manuale d'uso.

## **Istruzioni di sicurezza**

- Il prodotto è destinato alla registrazione di foto e video digitali. È destinato all'uso da parte di privati.
- Non toccare mai il prodotto con le mani bagnate o umide.
- Il prodotto può funzionare solo con la tensione descritta sul pannello interno.
- Non collocare il prodotto su una superficie instabile. L'apparecchio potrebbe danneggiarsi o le persone potrebbero subire lesioni. Eventuali accessori devono essere realizzati solo in conformità alle istruzioni del produttore o richieste al produttore stesso.
- Il cavo è rivestito e isola la corrente. Non appoggiare oggetti sul cavo per non perdere la funzione di protezione. Evitare di sottoporre il cavo a sollecitazioni eccessive, soprattutto in corrispondenza di prese e spine.
- Se si vuole estrarre la spina dalla presa, tirare sempre la spina e non il cavo. Il cavo potrebbe altrimenti rompersi.
- Non sovraccaricare le prese a muro, le prolunghe o altri cavi per evitare incendi o scosse elettriche.
- Non inserire oggetti nelle aperture dell'unità, poiché in alcuni punti scorre corrente e il contatto può causare incendi o scosse elettriche.
- Non utilizzare detergenti liquidi o spray per la pulizia. Il prodotto può essere pulito solo con un panno umido.
- Non collegare dispositivi aggiuntivi non raccomandati dal produttore.
- Non utilizzare il prodotto alla luce diretta del sole o in luoghi in cui la temperatura può superare i 50°C per lungo tempo.

## **Norme di sicurezza per le batterie ricaricabili**

Il prodotto utilizza batterie ricaricabili e può andare ovunque sia necessario. Ma TUTTE le batterie possono ESPLODERE, INCENDERE e causare

ustioni se smontate, forate, tagliate, schiacciate, messe in cortocircuito, incenerite o esposte all'acqua, al fuoco o alle alte temperature.

Per utilizzare le batterie ricaricabili in modo sicuro, attenersi alle seguenti indicazioni:

- Conservare SEMPRE le batterie di ricambio in un luogo fresco, asciutto e ventilato.
- Assicurarsi SEMPRE che il vano batterie sia pulito e privo di detriti prima di inserire nuove batterie.
- Assicurarsi SEMPRE che i contatti della batteria siano allineati.
- Tenere SEMPRE le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Seguire SEMPRE le leggi locali in materia di rifiuti e riciclaggio quando si gettano via le batterie usate.
- Utilizzare SEMPRE il prodotto per caricare le batterie ricaricabili.
- Non mettere MAI le batterie ricaricabili in tasca, in borsa o in altri recipienti, soprattutto se contenenti oggetti metallici.
- Non conservare MAI le batterie ricaricabili con materiali pericolosi o combustibili.
- Non bagnare MAI la batteria ricaricabile o il vano batteria prima, durante o dopo l'installazione. (Ricordate che il prodotto è di per sé resistente alle intemperie, ma non il vano batterie interno e le batterie).
- Non smontare MAI, tagliare, schiacciare, forare, cortocircuitare, smaltire le batterie nel fuoco o nell'acqua, né esporre la batteria ricaricabile a temperature superiori a 50°C.

## **Avvertenze**

- Non smontare il prodotto, potrebbe causare cortocircuiti o danni.
- La durata della batteria diminuisce con l'uso. Caricare la batteria almeno una volta al mese per preservarla nel caso in cui il prodotto non venga utilizzato per lungo tempo.
- Avvertenza sulla batteria: L'uso improprio della batteria può causare incendi o ustioni chimiche. La batteria può esplodere in caso di danni.
- Non modificare, riparare o rimuovere senza una guida professionale.
- Non utilizzare liquidi corrosivi o volatili per la pulizia.
- Non far cadere o scuotere il dispositivo per evitare di rompere i circuiti interni o la meccanica.
- Tenere il dispositivo lontano dai bambini piccoli.

## **Note sulla protezione dei dati**

- Diritti personali: Durante l'installazione della videocamera, assicurarsi di rispettare i diritti personali delle persone che ci circondano. In nessun caso è possibile installare la telecamera in modo tale che le persone che entrano nell'area di registrazione della videocamera vengano registrate in modo

tale da poter essere identificate in qualsiasi modo! Questo vale anche per la registrazione riconoscibile delle targhe dei veicoli.

● Non monitorare le aree pubbliche: Osservare tutte le leggi e le normative nazionali sulla legalità della registrazione in aree pubbliche (strade, marciapiedi, parcheggi, ecc.) da parte di privati. Astenersi dall'utilizzare la videocamera in un ambiente in contrasto con la legge.

● Nessun monitoraggio sul posto di lavoro: Osservare tutte le leggi e i regolamenti nazionali relativi alla legalità della registrazione sul posto di lavoro da parte di un individuo. Astenersi dall'utilizzare la videocamera sul posto di lavoro in modo contrario alla legge. In nessun caso è possibile utilizzare la videocamera per monitorare i dipendenti! In Germania la sorveglianza sul posto di lavoro è soggetta a condizioni particolarmente severe.

● Cancellare le registrazioni: Le foto o i video di persone registrate di cui non si ha il consenso o che non sono state informate, devono essere cancellate immediatamente.

● Protezione della proprietà: Se si utilizza la videocamera per sorvegliare la proprietà o per indagare su reati amministrativi o crimini, assicurarsi che venga registrato solo l'autore del reato e non, ad esempio, persone non coinvolte.

● Consegna alle autorità investigative: Solo se è stato commesso un reato minore, potete consegnare le registrazioni alle autorità investigative e solo a loro. Le autorità investigative decideranno poi sull'ulteriore utilizzo delle registrazioni.

**Nota:** A seconda dello Stato federale possono essere applicate leggi diverse. In caso di dubbio, rivolgersi ad un legale professionista.

## **Dichiarazione di non responsabilità**

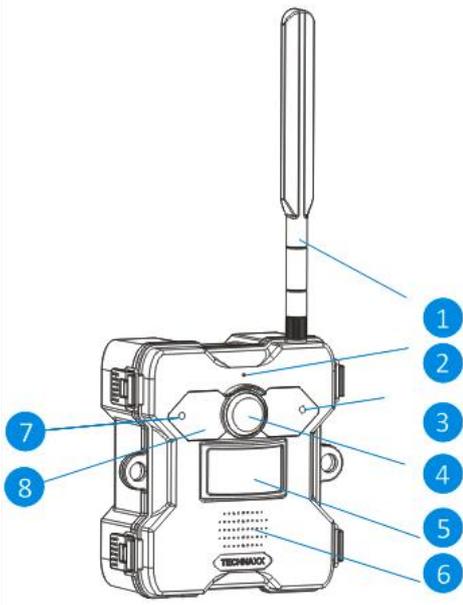
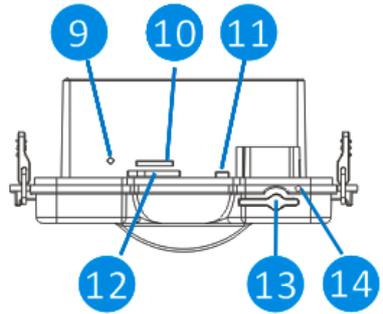
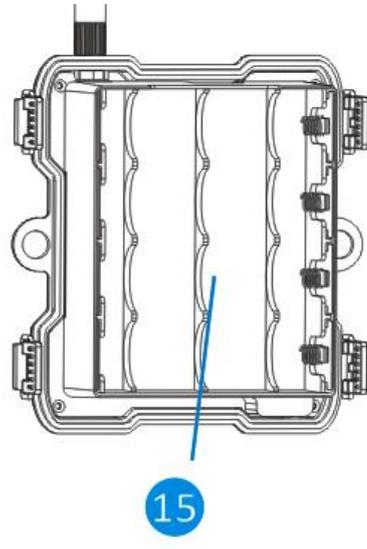
● In nessun caso Technaxx Deutschland sarà responsabile per qualsiasi pericolo diretto, indiretto, punitivo, incidentale, speciale, consequenziale, per la proprietà o la vita, per l'immagazzinamento improprio, di qualsiasi tipo derivante o connesso con l'uso o l'abuso dei suoi prodotti. ● Questo dispositivo NON è destinato ad essere utilizzato per scopi di sorveglianza illegale e non deve essere usato in nessuna forma come prova per rivendicazioni. ● I messaggi di errore possono essere visualizzati a seconda dell'ambiente in cui viene utilizzato. ● Technaxx Deutschland non è responsabile per la mancata registrazione degli eventi, per i file mancanti, ecc.

## Caratteristiche

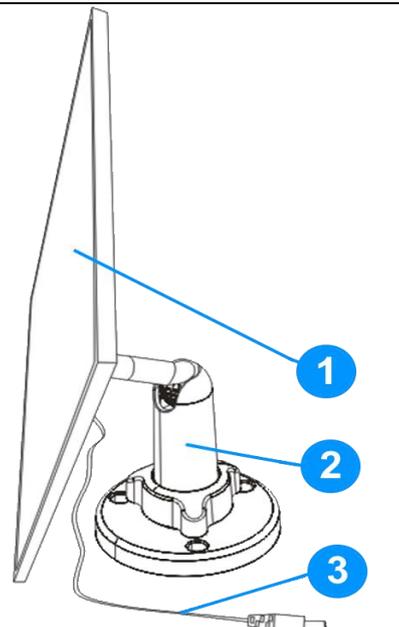
- Supporta la connessione di rete mobile 4G, LTE tramite scheda Nano SIM
- Monitora casa e giardino senza alimentazione
- Funzionamento a batteria, grande capacità con batterie ricaricabili sostituibili (orario di lavoro fino a 21 giorni)
- Risoluzione video FullHD 2560 x 1440 con max. 15fps
- Brillante sensore CMOS da 1/3" (4MP)
- Ampio angolo di visione 100°
- Rilevamento del movimento PIR fino a ~12m con registrazione automatica
- 8x LED IR senza bagliore (940nm) fino a ~ 15m per una visione notturna ottimale
- Impermeabile e antipolvere IP66
- APP gratuita "Security Premium" per l'accesso da tutto il mondo [iOS e Android]
- Download delle registrazioni tramite APP sul tuo Smartphone
- Funzione di allarme (messaggio push) sul tuo smartphone
- Microfono e altoparlante integrati per la comunicazione a 2 vie
- Supporta schede MicroSD (HC/XC) fino a 256 GB (Classe 10) per la registrazione locale (video e audio)
- Compressione video H.264/H.265 (per registrazioni salvaspazio di alta qualità)

# Panoramica del prodotto

## Camera

Fronte		Pulsanti		Posteriore	
					
1	Antenna	6	Altoparlante	11	Interruttore di alimentazione (On/Off)
2	Microfono	7	Stato LED	12	Slot per schede MicroSD
3	Sensore di luce	8	IR LED (8x 940nm)	13	Porta di ricarica (3,5x1,35 mm)
4	Lente	9	Reset pulsante	14	Caricamento LED
5	PIR sensore	10	Slot per scheda SIM	15	Compartimento batteria

## Pannello solare

	1	Pannello solare	Regolare il pannello solare verso il sole per ottenere una migliore potenza di uscita.
	2	Staffa	Montare il pannello solare con la staffa e le viti.
	3	Cavo	La lunghezza è di 3 metri e il connettore è di 3,5x1,35 mm

## LED istruzioni

<b>Stato LED</b>		
1	Sia il LED verde che quello rosso sono costanti	L'accesso alla fotocamera è remoto.
2	Il LED verde è costante acceso	La videocamera è accesa, risvegliata o è stata attivata dal movimento
3	Il LED verde lampeggia continuamente	La videocamera sta aggiornando il firmware
4	Il LED verde lampeggia lentamente	La videocamera è in carica
5	Il LED rosso lampeggia lentamente	La videocamera si connette a Internet
6	Il LED rosso è acceso per 10 secondi	La videocamera è in uno stato di basso consumo.
7	Il LED rosso lampeggia 3 volte rapidamente	La videocamera è spenta
8	Il LED è sempre spento	La videocamera è in standby.
<b>Caricamento LED</b>		
1	Rosso LED	La videocamera è in carica
2	Verde LED	La videocamera è completamente carica

<b>Funzionamento del pulsante</b>		
1	Interruttore di alimentazione	On / Off
2	Tieni premuto il pulsante di ripristino per 5 secondi	Reset

## Informazioni generali

### Inserire le batterie

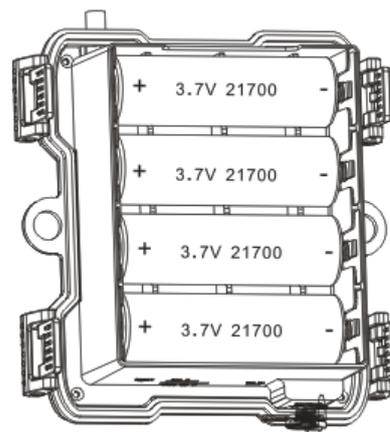
1. Togliere il coperchio posteriore
2. Far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione Off
3. Inserire le batterie con le polarità nella direzione indicata nel vano batterie.
4. Serrare il coperchio posteriore

**Nota:** Caricare la batteria quando la videocamera è in uno stato di bassa potenza.

Tipo di batteria: 21700

Capacità della batteria: 4500mAh

Quantità della batteria: up to 4pcs



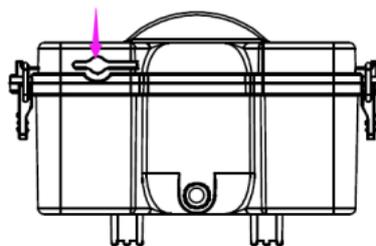
### Caricamento

Durante l'uso, se l'APP visualizza il messaggio di batteria scarica o la fotocamera ha un indicatore di batteria scarica, è necessario caricare la fotocamera, come mostrato nella figura. Esistono due metodi per caricare le batterie della fotocamera.

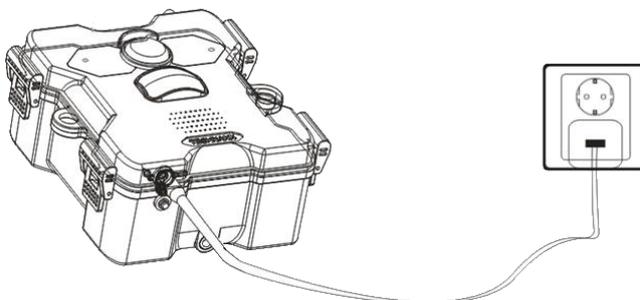
**Nota:** La prima ricarica richiede circa 12 ore. Per ulteriori informazioni, consultare la tabella al capitolo "Durata della batteria".

#### Alimentatore

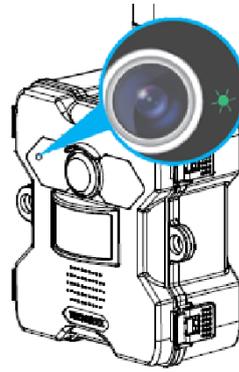
1. Collegare l'alimentatore alla porta di ricarica della fotocamera (13), utilizzando il cavo di ricarica USB in dotazione.



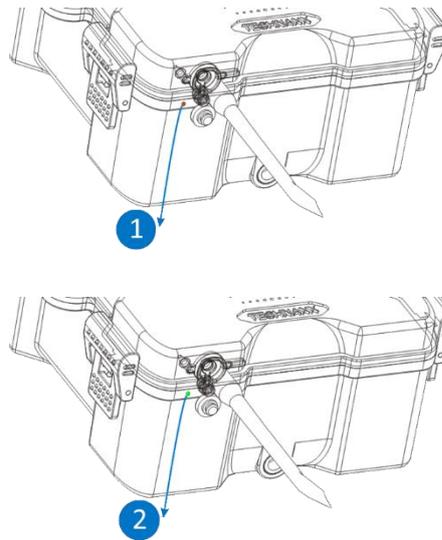
2. Inserire l'adattatore di alimentazione USB\* (\*non incluso) DC5V/2,5A in una presa di corrente.



3. In modalità ON:  
Durante la carica, il LED di stato (7) lampeggia lentamente in verde. Il LED di stato (7) si spegne al termine della carica.

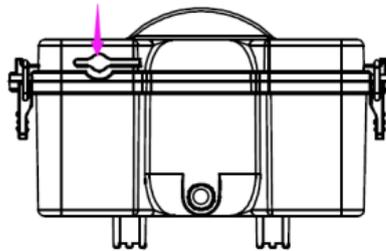


4. In modalità OFF:  
(1) Durante la carica, il LED di carica (14) è rosso costante.  
(2) Il LED di carica (14) è verde costante al termine della carica.

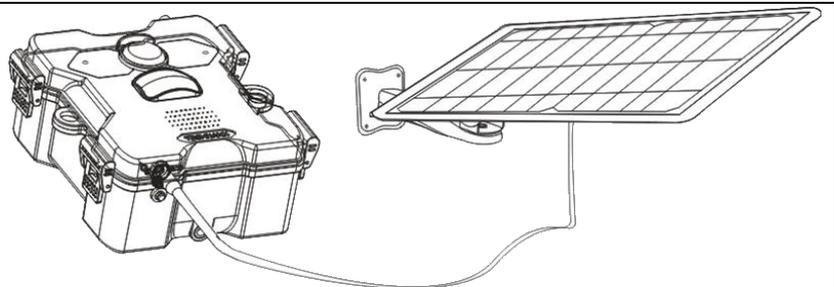


### Pannello solare

Quando si utilizza la videocamera all'esterno per prolungare la durata della batteria, il pannello solare può essere collegato alla porta di ricarica della videocamera (13).



Il pannello solare è da 5Watt con connettore maschio da 3,5x1,35 mm. La tensione massima di uscita è di 5 V.



## Durata della batteria

Fare riferimento alla tabella seguente per vedere la durata della batteria della fotocamera utilizzando batterie 1-4pieces 21700.

**Condizioni di test:** 5 risvegli durante il giorno e 5 risvegli durante la notte, periodo medio di risveglio 20 secondi.

**Nota:** a causa delle diverse condizioni d'uso e delle diverse marche/qualità di batterie utilizzate, I dati forniti sono solo approssimativi e la durata della batteria può essere più o meno lunga in base al proprio metodo di utilizzo. Parametri relativi sono stimati approssimativamente come segue.

<b>Tempo di lavoro</b>				
Quantità della batteria	1	2	3	4
Ogni capacità della batteria (mAh)	4500	9000	13500	18000
Tempo di standby (modalità di sospensione) (giorni)	7	14	21	28
Tempo di standby (modalità sveglia <sup>***</sup> ) (Giorni)	6	13	20	27
Orario di lavoro continuo durante il giorno (Ore)	10	20	30	40
Orario di lavoro continuo durante la notte (Ore)	7	14	21	27
<b>Tempo di ricarica (con adattatore di alimentazione USB DC5V)</b>				
Tempo di ricarica completo (ore)	3	6	9	12
<b>Tempo di ricarica (con pannello solare)</b>				
Pannello solare max. potenza (W)	5			
Tempo di ricarica completo in inverno (giorni)	2.5	3.5	6.5	8.5
Tempo di ricarica completo in estate (giorni)	1.5	2	3.5	5
Tempo medio di ricarica completo (giorni)	2	3	5	7

<sup>\*\*\*</sup> con l'attivazione o l'accesso alla videocamera tramite App, ad esempio 10 volte al giorno.

## Scheda Nano SIM

Per utilizzare il dispositivo sulla rete 4G, LTE, è necessaria una scheda Nano SIM. La scheda SIM deve avere un'opzione di piano dati prenotata, consigliata almeno: 500MB-1GB.

La scheda SIM deve avere il PIN SIM **disabilitato**. Pertanto, inserire la scheda SIM in uno smartphone e disabilitare il PIN della SIM.

**Importante:** Assicurarsi che il contratto o la carta prepagata utilizzati supportino le telecamere IP e che l'operatore di rete consenta la connessione alla rete mobile.

**Informazioni:** Alcuni operatori di rete escludono I dispositivi come le videocamere IP dall'utilizzo della rete mobile mediante una barriera IMEI.

### **Scheda MicroSD**

Supporta la scheda MicroSD per l'archiviazione locale (max. 256GB). Per garantire il normale utilizzo della scheda MicroSD, prima di inserirla assicurarsi che il suo file system sia FAT32 per 4-32GB e exFAT per 64-256GB. Controllare se lo spazio disponibile è superiore a 256MB.

Per scheda MicroSD 64-256GB potrebbe essere necessario formattare la scheda MicroSD dopo l'inserimento e la configurazione tramite l'App. Per funzionare correttamente, l'App deve mostrare il seguente stato in corrispondenza della memoria del dispositivo: Normale.

### **LED IR**

In presenza di poca luce il dispositivo attiva automaticamente la luce ad infrarossi.

### **Pulsante RESET**

Con una graffetta, ad esempio, tenere premuto il pulsante di reset per 3 secondi per resettare il dispositivo.

## Guida rapida all'utilizzo

**TX-189 può essere configurato solo dall'APP iOS o Android!**

### Caricamento

1. Togliere il coperchio posteriore
2. Far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione Off
3. Inserire le 4 batterie tipo 21700 nella stessa direzione nel vano batterie. Osservare la corretta direzione della polarità delle batterie nel vano batterie!
4. La prima volta caricare le batterie per circa 12 ore con un adattatore di corrente USB\* DC5V/2,5A (\*non incluso) a casa.
5. Dopo aver caricato completamente le batterie, il pannello solare può essere utilizzato anche per la ricarica.

### Preparazione

1. Far scorrere l'interruttore di alimentazione in posizione Off.
2. Inserire una scheda Nano SIM\* nell'apposito slot per la connessione a Internet (\*non inclusa). Inserire la scheda Nano SIM con i contatti rivolti verso il basso e il bordo tagliato nell'angolo anteriore sinistro. In base all'orientamento della videocamera nella figura seguente.

**Nota:** ● La scheda SIM deve avere il pin SIM disabilitato. Pertanto, inserire la scheda SIM in uno smartphone e disabilitare il pin SIM. ● La scheda SIM necessita di un piano dati (consigliato almeno 500MB-1GB)

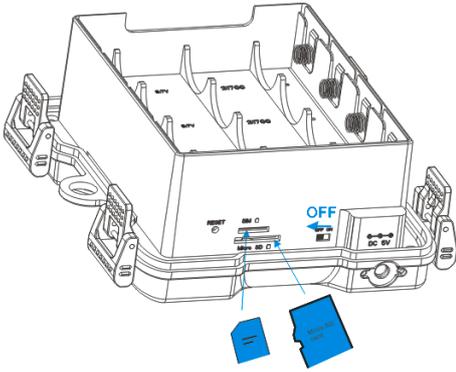
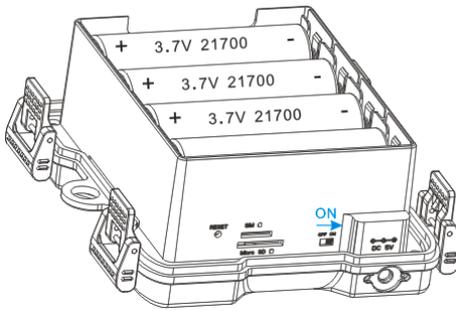
**Importante:** Assicurarsi che il contratto o la carta prepagata utilizzati supportino le telecamere IP e che l'operatore di rete consenta la connessione alla rete mobile.

**Informazioni:** Alcuni operatori di rete escludono i dispositivi come le telecamere IP dall'utilizzo della rete mobile mediante una barriera IMEI.

3. Inserire una scheda MicroSD\* nello slot della scheda MicroSD per salvare le registrazioni (\*non inclusa). Inserire la scheda MicroSD con i contatti rivolti verso l'alto. In base all'orientamento della fotocamera nella figura sottostante.

**Nota:** È necessario inserire una scheda MicroSD nella videocamera prima di poterla utilizzare. Prima di inserire o rimuovere la scheda MicroSD, la fotocamera deve essere in modalità OFF. In caso contrario, i video già registrati sulla scheda MicroSD potrebbero andare persi o danneggiati.

4. Installare e serrare l'antenna.

	
<p>Inserire la scheda SIM e la scheda MicroSD (2 &amp; 3)</p>	<p>Accendere la videocamera (5)</p>

5. Portare l'interruttore di alimentazione in posizione ON, il LED di stato verde è costantemente acceso. La voce di richiesta indica che "La rete si sta connettendo = The network is connecting". Se la connessione a Internet è avvenuta con successo, si sentirà il messaggio "Connessione alla rete 4G riuscita".

6. Richiudere correttamente il coperchio posteriore.

### Scarica l'app e aggiungi la videocamera

→ Se viene visualizzato il messaggio "Connessione alla rete 4G riuscita", la connessione a Internet è riuscita e si può procedere.

→ Per scaricare l'app Security Premium dall'Appstore o dal Playstore cercate "Technaxx Security Premium" o scansionate il codice QR qui sotto. [iOS 13.0 o superiore; Android 10.0 o superiore (11-2022)]

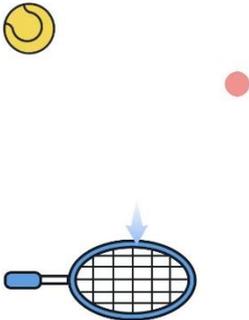
		
<p><b>APP icona</b></p>	<p><b>iOS</b></p>	<p><b>Android</b></p>

→ Apri l'app Security Premium sul tuo dispositivo.

→ Registra Account.

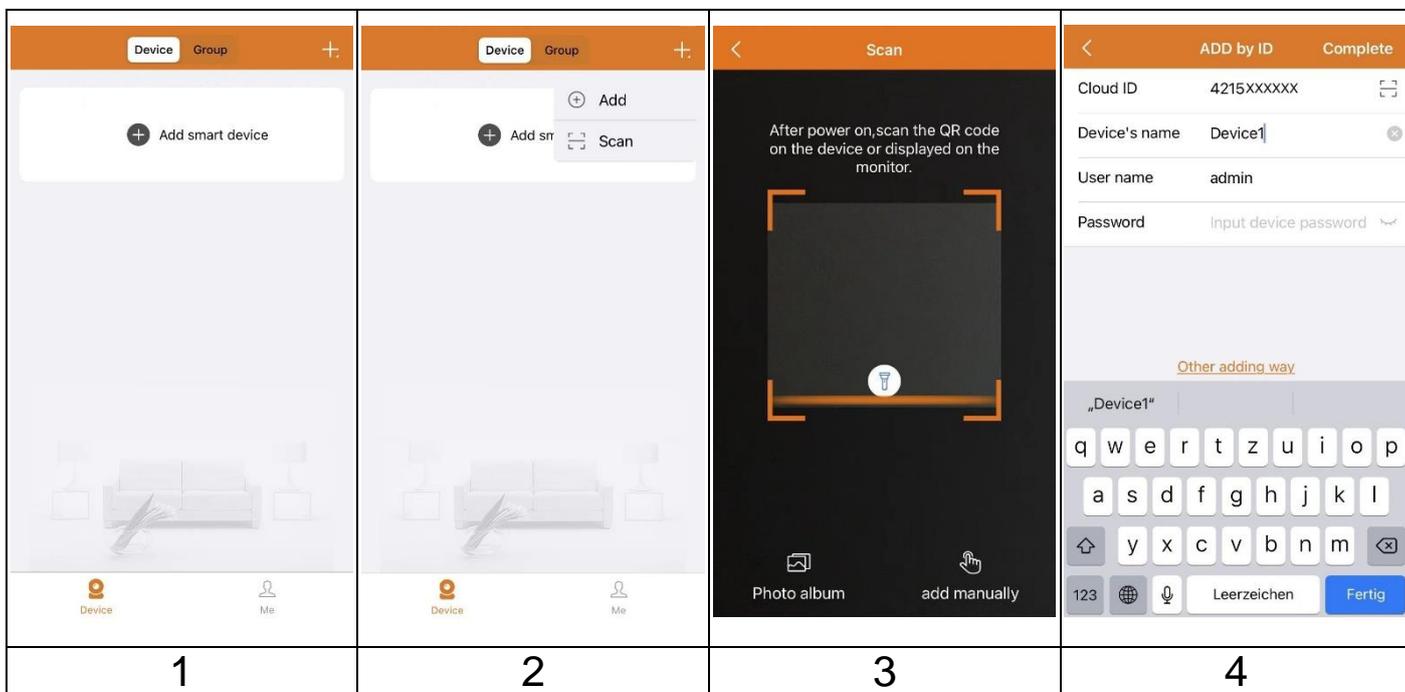
1. Nell'interfaccia di accesso, cliccare su registrati, inserire il numero di telefono/email, spuntare la casella relativa alla protezione dei dati e alle condizioni di utilizzo e confermare.

2. Seguire la richiesta di sicurezza. Trascinare la pallina da tennis sullo schermo sopra il pulsante rosso sulla racchetta.
3. Immettere il codice di verifica dal numero di telefono o dall'e-mail e inserire la password dell'account e ripeterla nella seconda colonna.
4. Fare clic su Conferma per creare un account e accedere.

<p><b>Log in</b></p> <p>Email/phone number <input type="text"/></p> <p>password <input type="password"/></p> <p><a href="#">Forget password?</a> <a href="#">Register</a></p> <p><b>Confirm</b></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Remember Password</p>	<p><b>Register</b></p> <p>Email/phone number <input type="text"/></p> <p><b>Confirm</b></p> <p><input type="checkbox"/> Registration agree <a href="#">User Agreement</a> And <a href="#">Privacy Policy</a></p> <p><a href="#">Already have account, log in</a></p>	<p><b>Safety certification</b></p> <p>Drag the tennis ball on the screen to touch the racket through the red dot</p> 	<p><b>Setup password</b></p> <p>Verification code has been sent to test2@technaxx.de, please check.</p> <p>Verification code <input type="text"/></p> <p>Get verification code again(103S)</p> <p>password <input type="password"/></p> <p>password <input type="password"/></p> <p>The password is 6-20 characters long, using numbers, symbols or letters and distinguish Capitalization</p> <p><b>Confirm</b></p>
1	2	3	4

- Dopo aver effettuato il login all'App premere il pulsante più **+** nell'angolo in alto a destra e scegli Scansione (1 & 2)
- Scansiona il codice QR sulla fotocamera o inserisci manualmente l'ID. (3)
- Cambia il nome in base alle tue esigenze. (4)
- Mantieni il nome utente e non inserire la password! (4)
- Fai clic su Completa nell'angolo in alto a destra. (4)

**Importante:** Modificare la password dopo aver aggiunto la videocamera all'App Security Premium. Nel momenti dell' acquisto la videocamera non ha alcuna password inserita!



## Signal reception

Dopo la configurazione, la videocamera utilizza la rete cellulare per inviare notifiche all'account Security Premium e per fornire la visualizzazione live e la riproduzione video. I file vengono salvati in locale sulla scheda MicroSD inserita.

Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di posizionare la videocamera in una posizione in cui l'app Security Premium visualizzi almeno tre barre di potenza del segnale di rete mobile nella vista dal vivo. Se la videocamera si trova in un'area con una potenza del segnale costantemente bassa (due barre o meno), potrebbero verificarsi questi problemi:

- A volte non è possibile visualizzare la videocamera dal vivo o il flusso video fluttua.
- A volte non riesci a guardare subito i video registrati.
- Le notifiche sono talvolta ritardate.
- La batteria si scarica più rapidamente del solito perché la fotocamera passa molto tempo a cercare di riconnettersi alla rete.

## Ottimizzare la connettività della rete mobile

Per ottimizzare la connettività della rete mobile per la videocamera:

1. Controllare la mappa di copertura della rete mobile per l'area in cui si desidera utilizzare la videocamera.

**Nota:** La copertura cellulare varia in base al traffico di rete e alle condizioni atmosferiche. Se si posiziona la fotocamera vicino al bordo di un'area di copertura, la connessione si indebolisce o cade ogni volta che la rete mobile trasporta molto traffico in quell'area. Anche la pioggia battente, l

temporali e l'elevata umidità possono indebolire la connessione alla rete mobile della fotocamera.

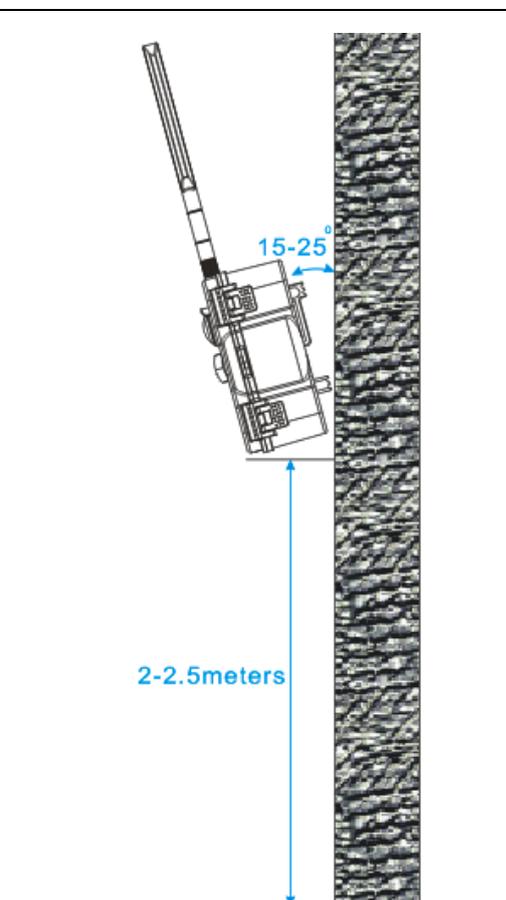
2. Controllare la potenza del segnale della rete mobile nel luogo in cui si desidera collocare la videocamera.

Il modo più semplice per farlo è recarsi sul posto e controllare la potenza del segnale con un telefono cellulare che utilizza lo stesso servizio di rete mobile. Se la potenza del segnale è sufficientemente buona, è possibile impostare la videocamera e poi controllare la potenza del segnale della videocamera nell'App Security Premium, alla voce Impostazioni della videocamera.

## Montaggio

 Il sensore PIR (rilevamento del movimento) è sensibile ai disturbi del caldo e del freddo:

1. Evitare di installare la telecamera in punti in cui il flusso d'aria è agitato.
2. Ad esempio: l'uscita dell'aria del condizionatore, la porta di dissipazione del calore dell'apparecchiatura, il lato del ventilatore, la vicinanza della tenda, ecc.
3. Si prega di non installare la fotocamera rivolta verso l'obiettivo davanti alla finestra, al vetro o allo specchio.
4. L'altezza **dell'installazione** della telecamera deve essere di **2-2,5 m**, la distanza migliore per l'attivazione del PIR.
5. L'angolo di inclinazione dovrebbe essere di  $15-25^\circ$ , per il miglior rilevamento PIR.
6. Non installare la fotocamera capovolta.  
**Nota:** L'immagine di destra mostra l'allineamento ottimale della telecamera per ottenere il miglior rilevamento PIR. L'uso dell'angolo di inclinazione non è necessario, ma può migliorare il rilevamento PIR.



## **Allineamento**

### **Camera**

Quando si posiziona la videocamera, tenere presente I seguenti suggerimenti:

- Evitate di posizionare la videocamera in un'area in cui la luce è diretta verso l'obiettivo.
- È possibile spostare e ingrandire il campo visivo.
- Mantenere I luoghi attivi nel campo visivo della videocamera. La videocamera offre un angolo di visione di 100°. Posizionare la videocamera in modo che lo spazio che si desidera monitorare sia all'interno del campo visivo della telecamera.
- Per aiutarvi a posizionare la telecamera, eseguite un live stream dalla videocamera. Puntate la videocamera mentre guardate il feed video sull'app per smartpone Security Premium per regolare quasi in tempo reale la posizione della videocamera stessa.

### **Pannello solare**

A seconda dell'ambiente, il luogo in cui si colloca la videocamera potrebbe non essere il più adatto per intercettare l'energia solare con pannello solare. Per questo motivo, il cavo di collegamento è lungo 3 metri, in modo da avere la massima libertà di scegliere un luogo soleggiato per pannello solare. Il braccio flessibile permette poi di orientare pannello solare verso il sole.

### **Vie di montaggio**

#### **Cinghia**

Utilizzare la cinghia di montaggio\*\* (\*\*inclusa) per montare la videocamera su qualsiasi oggetto (ad esempio un albero) che si possa aggirare con la cinghia.

Far passare la cintura attraverso I fori rettangolari oblungi sul retro e avvolgere la cintura intorno all'oggetto desiderato. A questo punto, fissare la cintura. Assicurarsi che la cinghia sporgente non sia visibile.

Per sganciare la cintura di montaggio, è sufficiente premere la clip ed estrarre l'estremità della cintura.

#### **Treppiedi**

**Nota:** Se si pratica un foro nella parete, assicurarsi che i cavi di alimentazione, i cavi elettrici e/o le condutture non vengano danneggiati. Quando si utilizza il materiale di montaggio fornito, non ci assumiamo la responsabilità di un'installazione professionale. L'utente è interamente

responsabile di garantire che il materiale di montaggio sia adatto alla muratura in questione e che l'installazione sia eseguita correttamente.

La videocamera è dotata di una presa filettata sul fondo per una filettatura da treppiede da ¼ di pollice, che si trova su quasi tutti i treppiedi per fotocamere disponibili in commercio. Ciò consente di montare la fotocamera su una serie di treppiedi, supporti da parete o da albero disponibili in commercio.

### **Pannello solare**

Grazie alla staffa in dotazione, il pannello solare può essere facilmente avvitato a superfici piane. Sul retro di pannello solare è presente una filettatura da ¼ di pollice per viti da treppiede, che consente di montare il dispositivo con i comuni treppiedi. Ciò consente di montare pannello solare su una serie di treppiedi, supporti da parete o da albero disponibili in commercio.

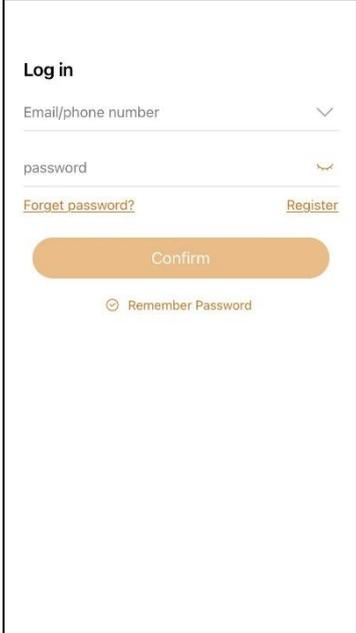
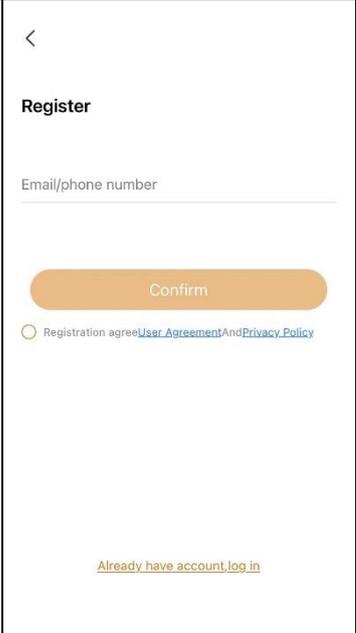
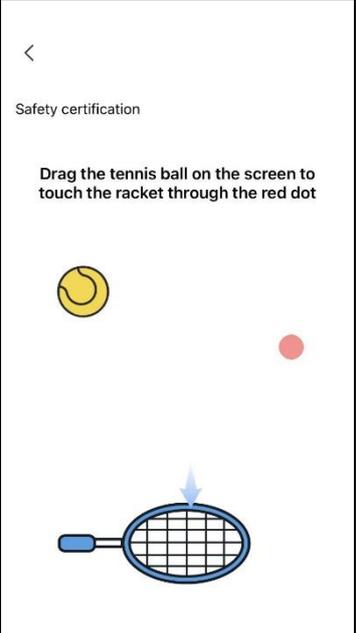
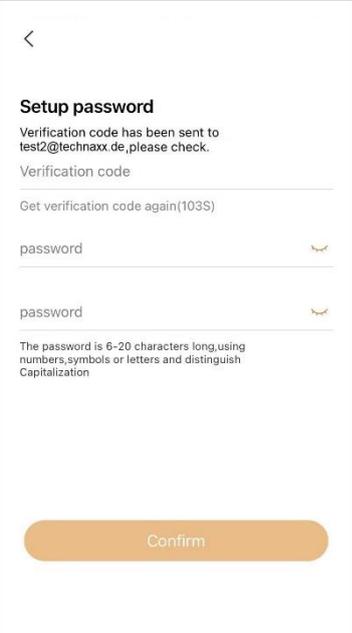
Le immagini dell'app si basano su Security Premium per iOS e Android nella versione 3.4.28.

## Security Premium App Registrazione

Per la registrazione sono necessari alcuni secondi.

(1) Fare clic su "Registra", (2) immettere l'indirizzo e-mail per vincolarlo. (3) Trascinare la pallina da tennis sullo schermo sopra il pulsante rosso sulla racchetta. Il sistema invierà un'e-mail al vostro indirizzo di posta elettronica. Accedere all'account e-mail (4). Inserire il codice di verifica dal numero di telefono o dall'e-mail, inserire la password dell'account e ripeterla nella seconda colonna. Per completare la registrazione, premere su conferma (seguire questi passaggi, altrimenti gli utenti non potranno utilizzare la funzione di dimenticanza della password).

**Info:** Quando sei registrato hai il seguente vantaggio: I dati aggiunti o raggruppati dall'utente (ad esempio il dispositivo) sono gestiti dal server e non andranno persi nemmeno se si cancellano tutti i dati sullo smartphone. Se gli utenti reinstallano l'applicazione e accedono al vecchio account, tutti i dati saranno ripristinati per alcune funzioni ausiliarie come la notifica dello stato del dispositivo e la notifica degli allarmi.

			
1	2	3	4
Registrati	Entra via E-mail	Certificazione di sicurezza	Inserisci codice di verifica e password

## Password dimenticata

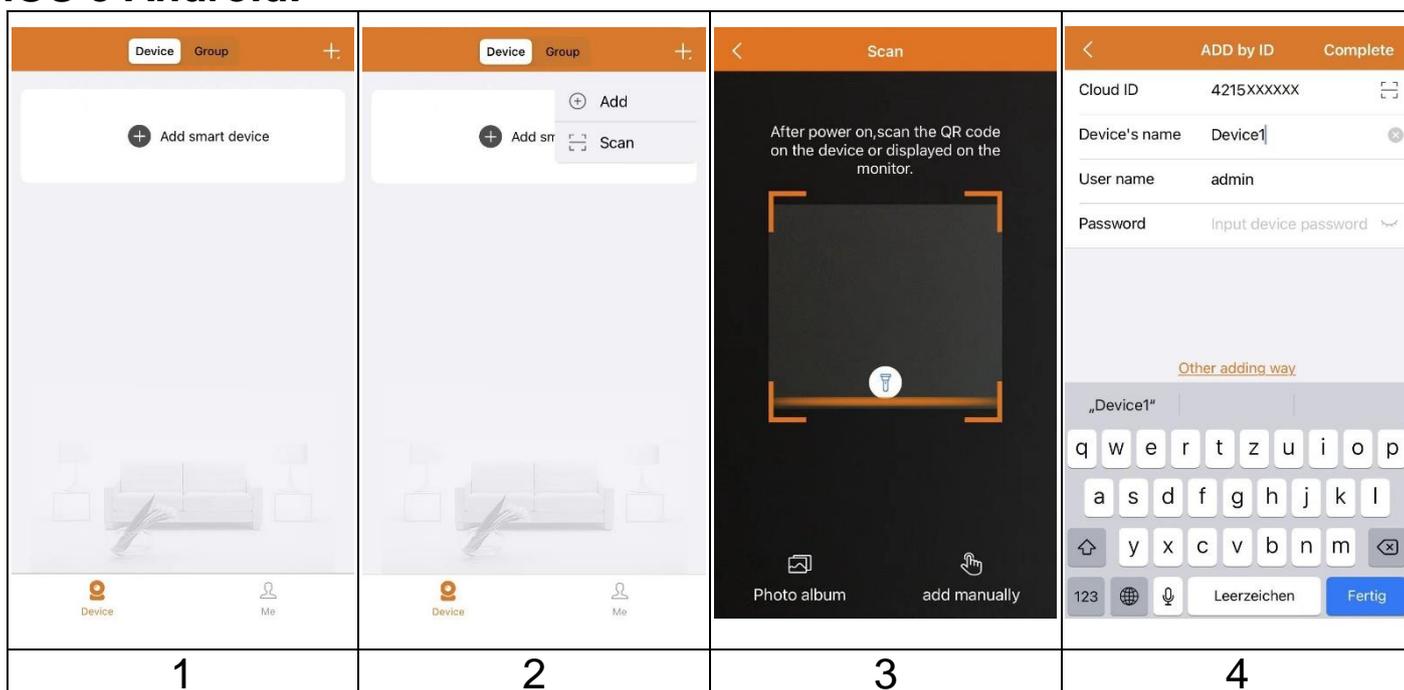
Se si dimentica la password e si desidera recuperarla, fare clic su “Dimentica password”. Inserire l’indirizzo e-mail nell’interfaccia utente e premere Conferma. Il sistema invia un’e-mail di conferma, che l’utente può controllare tramite il proprio account E-Mail.

## Come aggiungere un dispositivo

### Aggiungi dispositivo

Accedere all’App, se non è già stato fatto, e andare all’interfaccia “Dispositivo”.

### iOS e Android:



(1) Clicca “+” nell’angolo in alto a destra per aggiungere.

(2) Scegli Scansione.

(3) Scansiona il codice QR sulla fotocamera.

(4) Cambia il nome del dispositivo in base alle tue esigenze, ad esempio giardino.

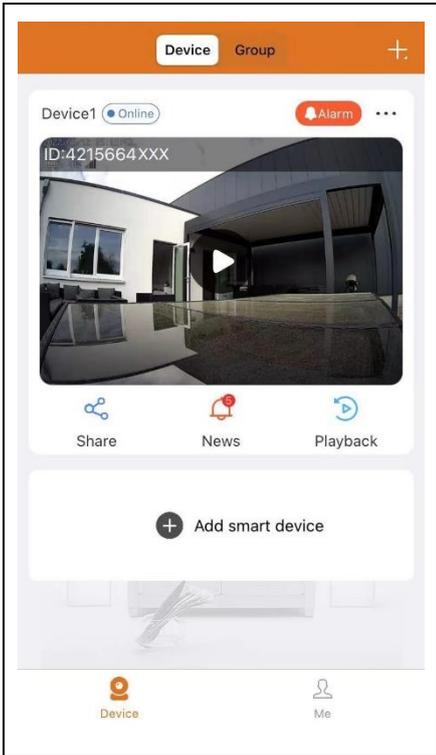
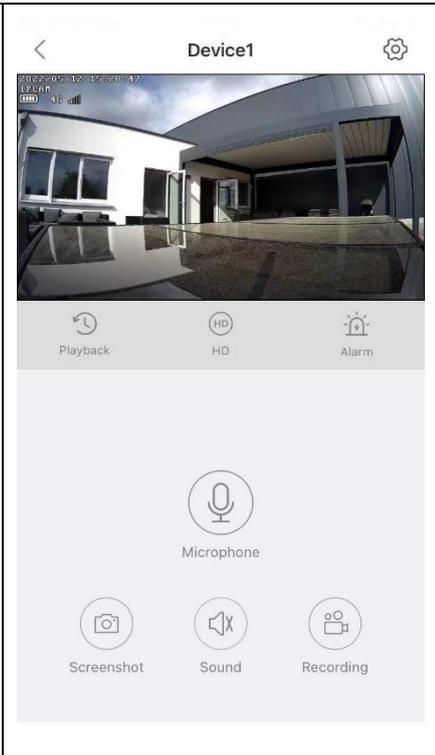
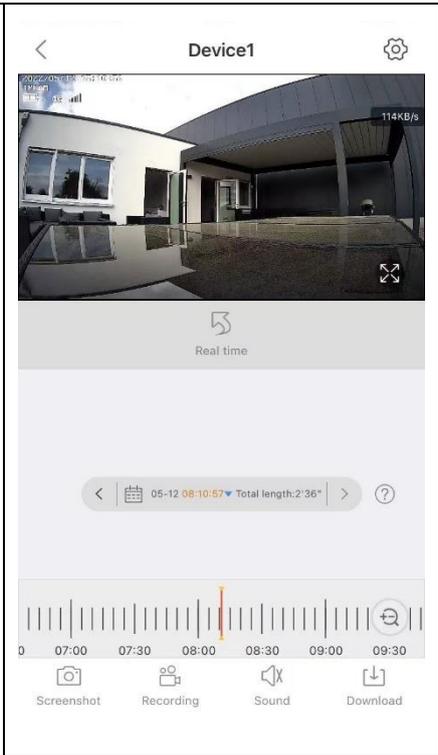
- Non modificare il nome utente!
- Non inserire una password!

Premere su Completa (angolo in alto a destra).

**Importante:** Modificare la password dopo aver aggiunto la telecamera all’App Security Premium. Attualmente la telecamera non ha una password inserita!

## Come navigare nell'App Dispositivo

Nell'Interfaccia dispositivi si possono vedere tutti I dispositivi aggiunti. Facendo clic sui tre puntini accanto allo stato (online, in connessione, offline) è possibile impostare il dispositivo in cima, mostrare screenshot/registrazioni scattate manualmente, modificare o eliminare la telecamera. Sotto l'immagine della telecamera si trovano le voci Condividi, Info (Push) e Riproduzione.

		
Interfaccia del dispositivo	Interfaccia live view	Interfaccia di riproduzione

## Vista Livello

Cliccando sul pulsante play dell'interfaccia del dispositivo si accede alla visualizzazione in tempo reale. Se lo smartphone non è in grado di connettersi al dispositivo, viene visualizzato offline. Se la password è errata, viene visualizzata la dicitura "Password errata"; immettere la password corretta. Fare clic sui tre punti accanto e fare clic su Modifica. Qui è possibile provare a inserire nuovamente la password.

## Operazione gestuale

- Due dita toccano lo schermo e si muovono verso l'esterno per ingrandire l'immagine.
- Due dita toccano lo schermo e si muovono verso l'esterno per allargare l'immagine.
- Un solo dito fa doppio clic sullo schermo per ingrandire o restringere l'immagine.

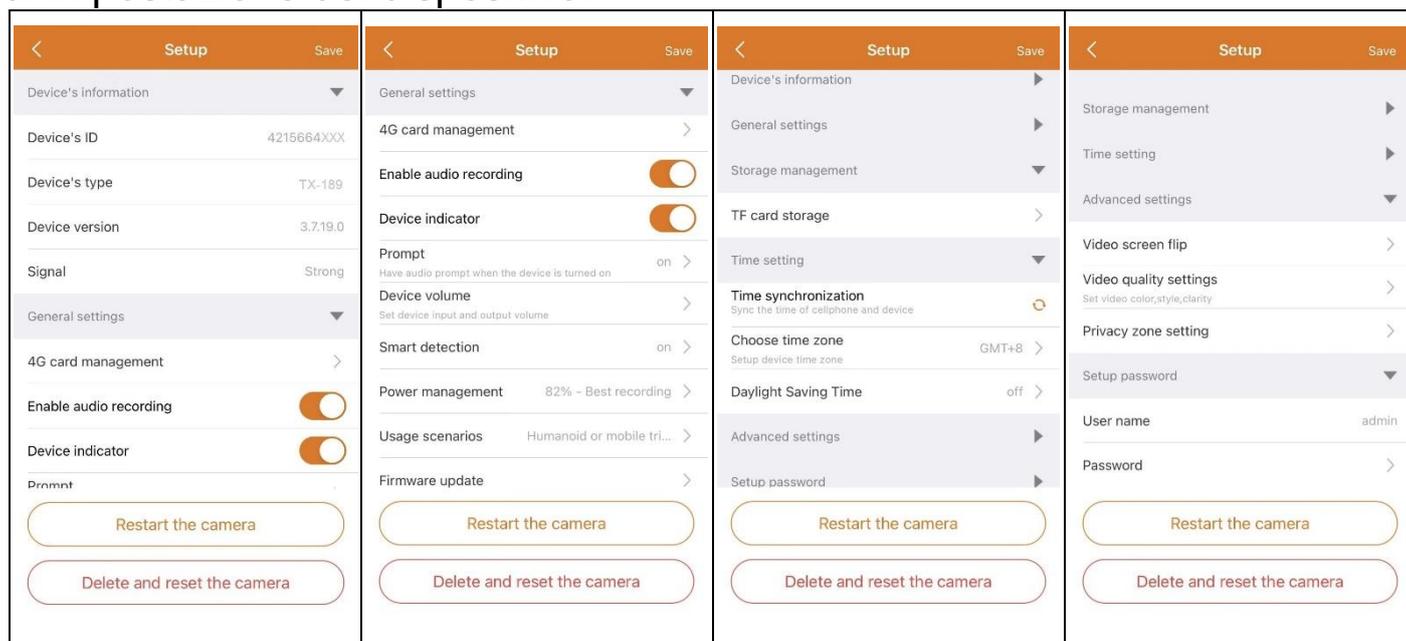
## Elenco delle funzioni dei pulsanti per la visualizzazione dal vivo e la riproduzione

	Configurazione del dispositivo	Cliccando sull'angolo in alto a destra per impostare la videocamera.
	Stato della batteria	Mostra lo stato della batteria come segue: 4 barre = 75-100% 3 barre = 50-75% 2 barre = 25-50% 1 barra = 1-25% Un lampo accanto allo stato della batteria indica che il dispositivo è in carica.
	Ricevimento	Mostra la ricezione della rete cellulare. 2 tacche o meno possono causare problemi per la visione dal vivo, la riproduzione e le impostazioni. Con 3 o più tacche la connessione dovrebbe essere stabile.
	Connessione	Mostra la velocità di trasmissione dei dati
	Schermo intero	Ingrandire l'immagine
	Riproduzione	Riproduzione dei video memorizzati sulla scheda MicroSD
	Ritorno	Torna alla visualizzazione live.
	Risoluzione	Gli utenti scelgono la risoluzione in base alle proprie esigenze. <b>Nota:</b> HD = maggiore consumo di dati!
	Allarme	Attivare manualmente il suono dell'allarme sulla videocamera. Il suono durerà al massimo 15

		secondi o fino a quando non lo si interromperà manualmente.
 	Microfono	Cliccare su di esso per avviare la comunicazione bidirezionale. (Tenere premuto il simbolo del microfono). Per interrompere, cliccare su annulla.
	Screenshot	Scattare un'istantanea che verrà memorizzata sul vostro smartphone. Andare su sul proprio Account e cliccare su Screenshot/Registrazione per visualizzare le immagini scattate.
	Audio	Attivare/disattivare l'audio della visione dal vivo o della riproduzione.
	Recording	Cliccare per registrare il video attualmente visto. Fare nuovamente clic per interrompere la registrazione e salvare il file video sullo smartphone. Andare su proprio Account e cliccare su Screenshot/Registrazione per visualizzare le registrazioni effettuate.
	Tempo reale	Fare clic per tornare alla visualizzazione live
	Calendario	Scegliere la data in cui si vuole visualizzare la riproduzione
	Zoom	Cliccare su di esso per ingrandire o ridurre la linea temporale.

## Configurazione del dispositivo

Cliccando su Setup o Setting sotto la visualizzazione live. Si apre la finestra di impostazione del dispositivo.



Questa interfaccia può differire leggermente a seconda dell'utilizzo di iOS o Android. Tutte le opzioni sono spiegate di seguito.

### Informazioni sul dispositivo

Dispositivo ID	Il numero ID del dispositivo. Questa voce non può essere compilata. L'ID del dispositivo viene configurato automaticamente in base al tipo di dispositivo.
Versione del dispositivo	Versione corrente del firmware installata
Segnale	Potenza del segnale della rete cellulare (forte, medio, debole)

### Impostazioni generali

4G Gestione delle carte	Informazioni sulla scheda SIM inserita: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Potenza del segnale della rete cellulare</li> <li>• ICCID della scheda SIM</li> <li>• IMEI della fotocamera</li> </ul>
Abilita registrazione audio	Abilitare/disabilitare il microfono per le registrazioni video o le conversazioni bidirezionali.
Indicatore del dispositivo	Abilitare/disabilitare il LED di stato
Sollecito	- Abilitare/disabilitare il tono di prompt del dispositivo. - Modificare la lingua in base alle esigenze dell'utente. Il Prompt vocale è utilizzato principalmente per le informazioni di stato dell'utente.

Volume del dispositivo	Impostare il volume per il suono del dispositivo e il volume della sveglia
Rilevamento intelligente	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Rilevamento intelligente:</b> Abilitazione/disabilitazione dell'allarme di rilevamento del movimento. Quando la funzione di allarme (rilevamento del movimento) della videocamera viene attivata, il dispositivo invierà il messaggio di allarme al nostro server e il server invierà il messaggio al vostro smartphone, che si conatterà al servizio push e riceverà il messaggio di allarme.</li> <li>- <b>Allarme di rilevamento umanoide:</b> Abilita/disabilita l'opzione di rilevamento. Quando viene rilevato un umanoide, viene generato un messaggio di allarme (Push).</li> <li>- <b>Sensibilità di rilevamento:</b> Impostare la sensibilità del rilevamento umanoide.</li> <li>- <b>Registrazione intelligente del rilevamento:</b> Abilitando/disabilitando il rilevamento di un oggetto in movimento nell'immagine, la telecamera registrerà il video e lo salverà sulla scheda MicroSD.</li> <li>- <b>Rilevamento intelligente della durata della registrazione:</b> Imposta il tempo di durata di una registrazione video. Scegli 10s, 20s o 30s</li> <li>- <b>Sensibilità al rilevamento del movimento:</b> Selezionare la sensibilità del rilevamento del movimento. A seconda delle circostanze, un atteggiamento diverso può essere il migliore. La più bassa a circa 1-2 m; la più alta fino a 12 m.</li> <li>- <b>Messaggio di allarme push / Notifica push:</b> Attivare/disattivare questa funzione per ricevere notifiche push dalla telecamera ad ogni movimento o umanoide rilevato.</li> <li>- <b>Tono di allarme:</b> Abilita/disabilita l'ascolto di un suono di sirena dalla telecamera a ogni movimento rilevato. Dopo aver abilitato la funzione, si può scegliere di utilizzare il suono predefinito o di personalizzare l'allarme registrando il proprio suono.</li> </ul>
Risparmio energia	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>Miglior risparmio energetico:</b> Registra video di 10 secondi quando viene rilevato un oggetto in movimento.</li> <li>- <b>Miglior registrazione:</b> Quando viene rilevato un oggetto in movimento, continuare a registrare fino alla fine del movimento.</li> </ul>

	- <b>Continua la registrazione:</b> Il dispositivo continua a registrare ininterrottamente e passa automaticamente alla registrazione migliore quando la potenza scende al di sotto del 50% e riprende a registrare quando la potenza sale nuovamente al di sopra dell'80%.
Scenari di utilizzo	Scegliere lo scenario di utilizzo.
Firmware aggiornare	Cliccare e verificare se è presente una nuova versione del software. Se c'è, fare clic su e aggiornare direttamente per ottenere l'aggiornamento OTA del dispositivo. Se la versione è già la più recente, verrà visualizzato un messaggio.
<b>Gestione dello storage / archiviazione dei dispositivi</b>	
Archiviazione della carta di TF	Le opzioni seguenti sono elencate in Archiviazione dispositivo. - <b>Stato della carta di TF:</b> Mostra lo stato della scheda MicroSD (normale o anormale). Se lo stato è anormale, formattare la scheda MicroSD. Questa operazione richiede circa 3-5 minuti. - <b>Capacità disponibile rimanente:</b> Mostra la capacità di archiviazione disponibile della scheda MicroSD. - <b>Formato:</b> Fare clic per formattare la scheda MicroSD. La procedura dura circa 3-5 minuti e non è bloccata da altre operazioni. <b>Nota:</b> 64 -128GB può essere necessario formattare tramite l'App! Potrebbe essere necessario formattare fino a quando l'app non mostra lo stato MicroSD: Normale.
<b>Impostazione dell'ora</b>	
Sincronizzazione dell'ora	Sincronizzazione temporale tra smartphone e fotocamera.
Scegli il fuso orario	Il fuso orario viene impostato automaticamente. In caso contrario, regolalo qui.
Ora legale	Abilita/disabilita l'ora legale. Scegli il paese.
<b>Impostazioni avanzate</b>	
Capovolgimento dello schermo video	- <b>Capovolgi su e giù:</b> Abilitare/disabilitare per modificare l'allineamento - <b>Capovolgi a sinistra e a destra:</b> Abilita/disabilita Modificare l'allineamento
Impostazioni di qualità video	Modificare il modello del LED IR su automatico, Luce bianca (IR spento) o notturna (IR attivato). Se si utilizza

	la luce bianca o notturna, la luce IR sarà sempre spenta / accesa. Con l'auto cambia automaticamente se è necessario o meno il LED IR.
Impostazione dell'area di privacy	Oscurare le aree dell'immagine della telecamera che non dovrebbero essere visualizzate nella registrazione o nella vista dal vivo.
<b>Password di configurazione</b>	
Nome utente	Admin è un nome utente fisso, non può essere modificato.
Password	Clicca su password per cambiare la vecchia password con una nuova.
<b>Ulteriori impostazioni</b>	
Riavvia la fotocamera	Cliccare per riavviare la videocamera.
Eliminare e reimpostare la fotocamera	Cliccare per ripristinare la videocamera ed eliminarla dal proprio account.

## Riproduzione

Fare clic sul pulsante  del telecomando riproduzione nella vista dal vivo.

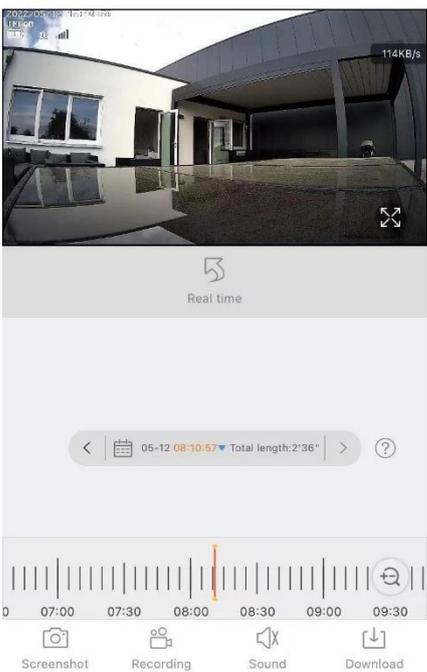
### Precondizione della riproduzione remota della videocamera:

→ Assicurati che l'ora della videocamera sia già sincronizzata con l'app → Inserire la scheda MicroSD adatta nella videocamera. → Abilita la registrazione del rilevamento del movimento.

La funzione di riproduzione remota del dispositivo può quindi essere utilizzata solo.

→→ Scegli l'ora scorrendo la timeline verso sinistra e destra. →→ Il cursore rosso segna l'ora di inizio della riproduzione. →→ Due dita toccano la timeline e si spostano verso l'esterno per restringere la scala temporale.

→→ Due dita toccano la linea temporale e si spostano verso l'interno per ingrandire la scala temporale. →→ Premi play al centro dell'immagine mostrata per avviare la riproduzione. Nella timeline puoi trovare il colore ROSSO. RED contrassegna le registrazioni del rilevamento del movimento.

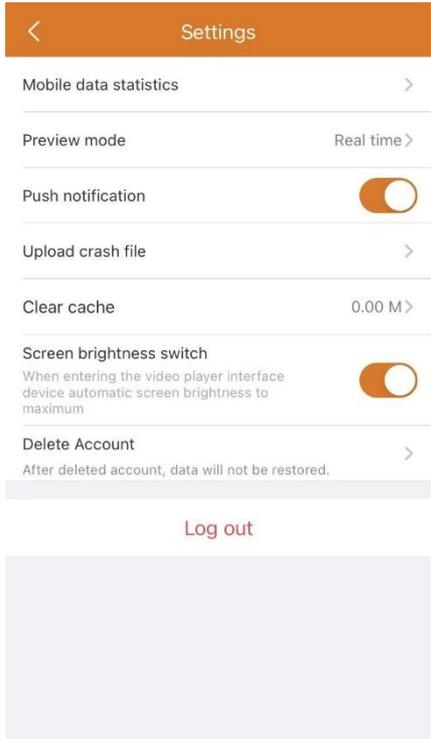
	
Interfaccia di riproduzione	Io

## Io (area personale)

Su questa interfaccia gli utenti possono configurare il proprio account e le impostazioni dell'app. Vedi l'immagine sopra.

		Aggiungere l'indirizzo e-mail o il numero di cellulare per effettuare il binding e poter accedere con esso. Modificare la password dell'account. Controllare il registro di accesso. Come mostrato nell'immagine sottostante.
	Messaggio di sistema	Notizie personali e annunci. Qui vengono visualizzati i messaggi di sistema che riguardano l'utente personalmente o l'intero sistema.
	Impostazioni (l'ordine differisce su iOS e Android)	<ul style="list-style-type: none"><li>→ Abilitare/disabilitare la decodifica hardware (solo Android)</li><li>→ Visualizza le statistiche di quanto traffico mobile hai utilizzato.</li><li>→ Seleziona la modalità di anteprima tra tempo reale o fluidità.</li><li>→ Abilitare/disabilitare la notifica push</li><li>→ Cliccarr per caricare un file di arresto anomalo dopo che l'app si è arrestata in modo anomalo</li><li>→ Cliccare per svuotare la cache</li><li>→ Abilitare/disabilitare la luminosità automatica dello schermo</li><li>→ Elimina l'account in modo permanente</li><li>→ Esci dall'account corrente</li></ul>
	Screenshot / Registrazione	Controlla i file di screenshot / registrazione Vedi anche i file scaricati qui
	Condividi elenco	I dispositivi che condividi con altri utenti sono elencati qui.
	Aiuto	Clicca qui se hai bisogno di aiuto con l'installazione della tua fotocamera.
	Autorità di sistema Impostazioni	Controlla le autorizzazioni che hai concesso all'App ed essere in grado di modificarle.

 <p>Profilo dell'azienda /Su</p>	<p>Vedi informazioni su Technaxx come ad esempio indirizzo</p>
 <p>Informativa sulla privacy</p>	<p>Controlla l'informativa sulla privacy qui.</p>
 <p>Versione</p>	<p>Controlla la versione APP e mostra la versione corrente dell'APP</p>

	
<p>Interfaccia di installazione</p>	<p>Interfaccia delle informazioni personali (account)</p>

Il capitolo seguente è basato su Security Premium per Windows nella versione 2.0.7.11

## **PC Software Windows (& MAC)**

**Attenzione:** Non è possibile configurare la videocamera con il software per PC!

Info: La versione MAC è diversa dalla versione Windows.

### **Installazione**

→ Avvia Security Premium.exe che trovi sotto [www.technaxx.de/support](http://www.technaxx.de/support) -  
-> TX-189

→ Fare doppio clic su Security Premium.exe per avviare l'installazione.

→ Scegli la lingua e fai clic su OK.

→ Accetto il contratto di licenza e fai clic su Accetto.

→ Scegli il percorso in cui è installato il software o mantieni il suggerimento e fai clic su Installa.

→ Attendere il completamento dell'installazione e fare clic su Fine. Il Software si avvierà automaticamente.

**Importante:** Forse verrà visualizzato il pop-up di Windows Firewall. Selezionare rete privata o pubblica a seconda della rete domestica. Se non siete sicuri, sceglietele entrambe. Fare clic su Consenti accesso prima di proseguire con la guida all'installazione.

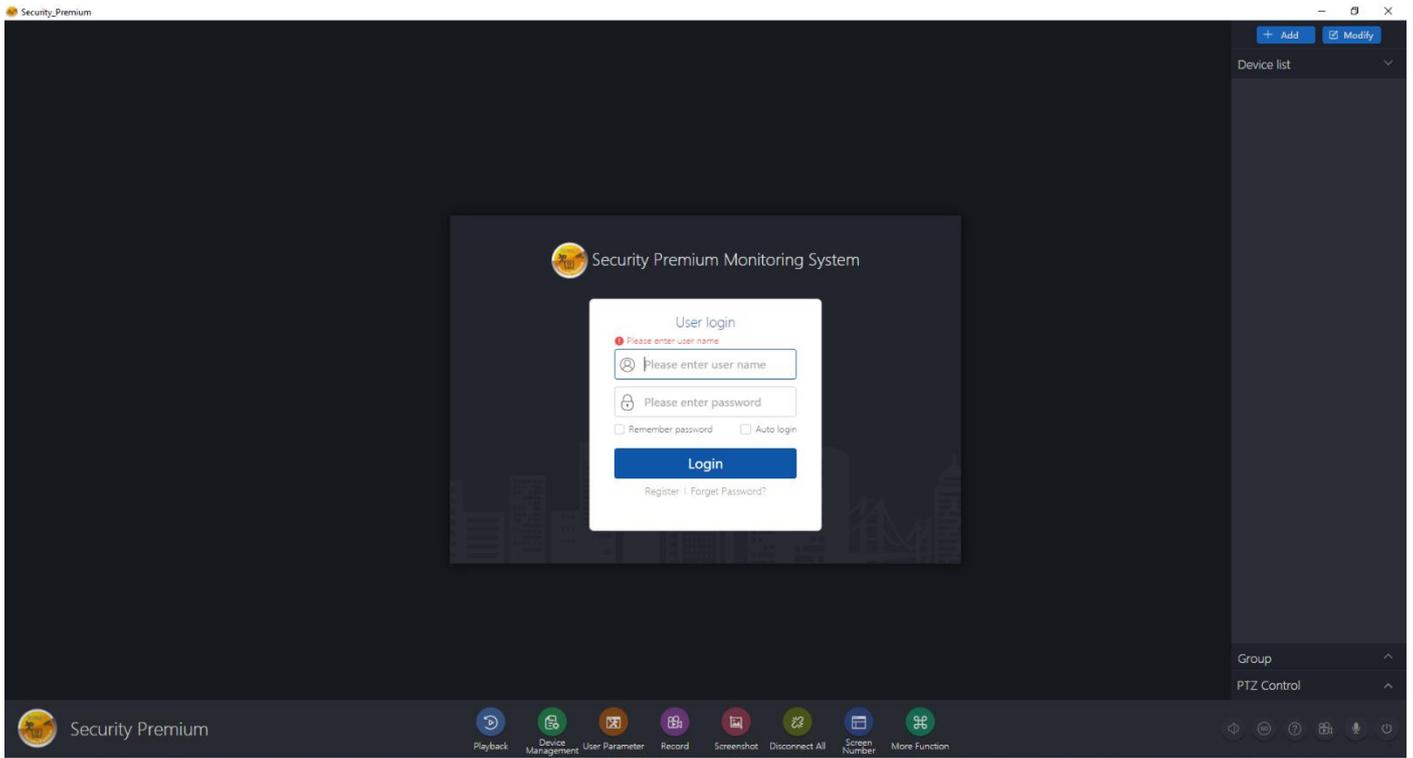
### **Accedi e aggiungi dispositivo**

→ Il software per PC si avvia automaticamente. Apparirà una finestra di login. Basta fare clic su Login per utilizzare il login locale.

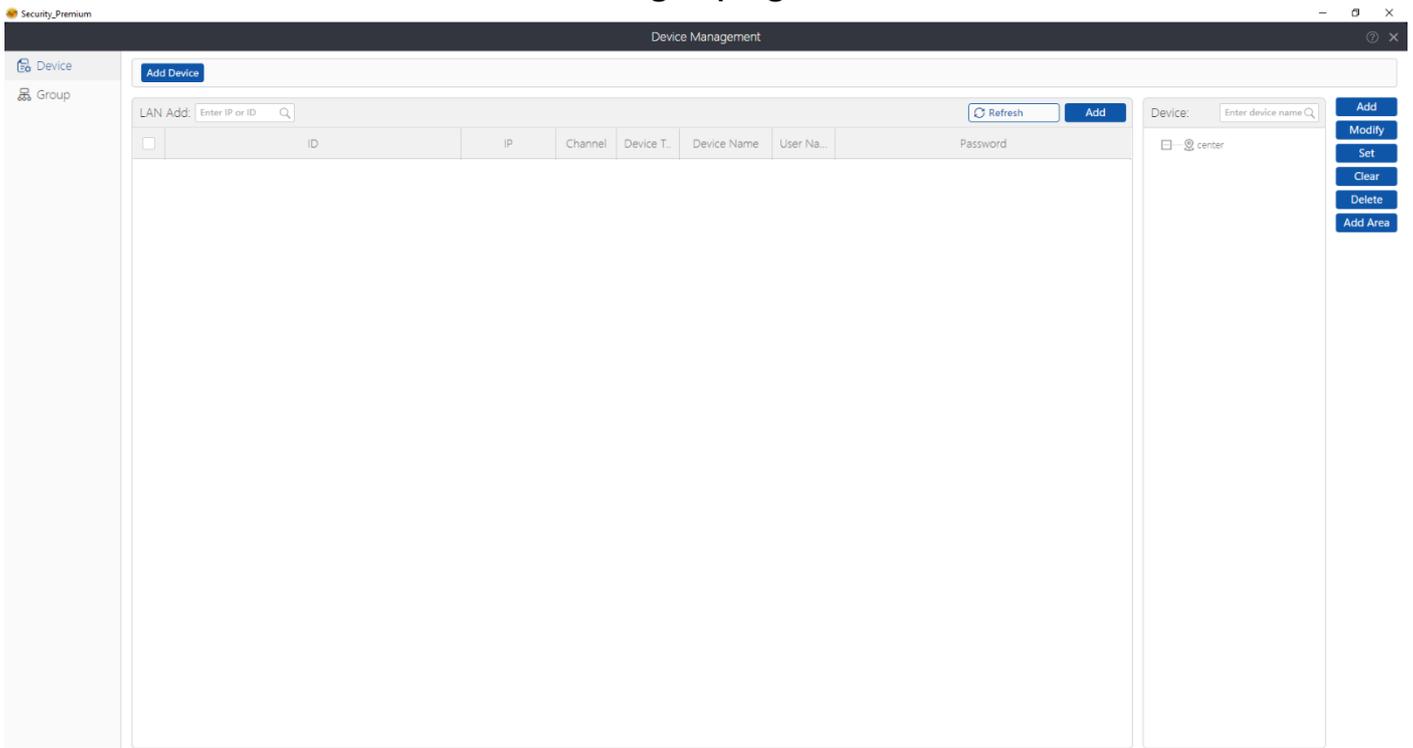
→→ Se si desidera effettuare il login con l'account registrato dell'App (Cloud login), inserire l'indirizzo e-mail (numero di telefono) e la password creati con l'App.

**Nota:** Il vantaggio dell'accesso cloud è che tutti i dispositivi aggiunti nel tuo account vengono visualizzati direttamente sul software del PC.

→→ Se si sceglie l'accesso locale, accedere alla gestione dei dispositivi, premere su Aggiungi dispositivo e passare a Cloud ID. Immettere Cloud ID (ID dispositivo sul dispositivo), nome utente (admin), password (password della telecamera specificata tramite l'app) e nome dispositivo (liberamente selezionabile). Se il dispositivo è già stato aggiunto, verrà visualizzato nell'elenco a destra. Contrassegnare il dispositivo aggiunto facendo clic su di esso e scegliendo Modifica.



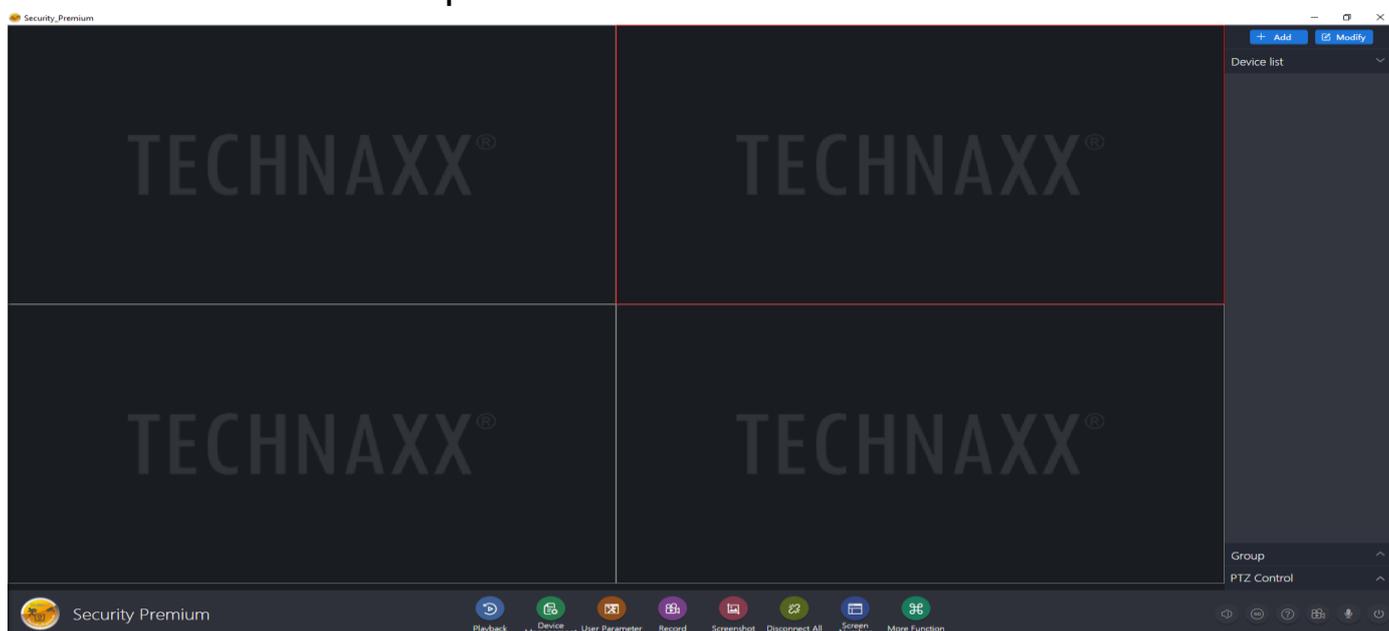
## Login page



## Pagina di gestione dei dispositivi

## Apri la vista dal vivo

Per aprire la visualizzazione dal vivo, scegliere dal menu “Visualizzazione dal vivo”. Selezionare la videocamera che si desidera visualizzare dall’elenco a destra e fare clic sul pulsante play del dispositivo. La visualizzazione live si apre nella finestra nera con la cornice rossa.



## Riproduzione di registrazioni

Cliccare su riproduzione e per aprirla. Il software chiederà di chiudere tutte le viste live attualmente aperte (se ce ne sono di aperte). Accettare la chiusura per poter passare all’interfaccia di riproduzione. Fare clic sul + davanti alla telecamera sulla destra e selezionare il canale. Ora premere su Recupero. Quando la ricerca è andata a buon fine, nella timeline appariranno delle barre colorate. Si tratta dei file registrati salvati sulla scheda MicroSD inserita nella telecamera.



## Risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
La fotocamera scatta foto / video senza oggetti target in essi (falsi trigger)	<p><u>-La sensibilità PIR/movimento è impostata su un valore troppo alto:</u> Per prima cosa controlla il livello di sensibilità PIR della fotocamera nell'app.</p> <p><u>-Aria calda:</u> La telecamera si attiva rilevando il movimento di fonti di calore, quindi evitare di montare la telecamera vicino ad apparecchiature che emettono aria calda..</p> <p><u>-Luce riflettente:</u> La luce può attivare la fotocamera, quindi evita di puntare la fotocamera su qualsiasi cosa che possa riflettere la luce (ad esempio specchi o corpi mobili di wate).</p> <p><u>-Sole che sorge/tramonta:</u> Per evitare di prendere di mira il sole mentre sorge o tramonta, montare la fotocamera in modo che sia rivolta a nord o a sud.</p> <p><u>Montaggio instabile:</u> Se il montaggio della telecamera non è stabile, essa può muoversi e scambiare il movimento degli oggetti nel suo campo visivo. Quando si monta la telecamera, verificare che sia completamente stabile ed evitare di montarla su oggetti che possono muoversi o oscillare, ad esempio alberi piccoli o deboli.</p> <p><u>Spostare gli oggetti di destinazione troppo velocemente:</u> Nel caso di oggetti in rapido movimento, ad esempio animali, se la telecamera è posizionata troppo vicina o perpendicolare alla traccia del bersaglio, è possibile che l'innesco non scatti in tempo..</p> <p>a) Montare la fotocamera più indietro rispetto al sentiero</p> <p>b) Montatelo con un angolo di 45° rispetto al sentiero.</p> <p><u>Foglie/rami degli alberi:</u> L'erba che ondeggia nel vento, le foglie che cadono o i rami / ramoscelli degli alberi che cadono / si spostano possono riflettere il calore del sole e potenzialmente causare falsi inneschi.</p>

	<p>a) Montare la videocamera lontano da tali oggetti, preferibilmente leggermente più in alto (circa 2-2,5 m da terra) per evitare l'ondeggiamento dell'erba</p> <p>b) Liberare l'area il più possibile da ramoscelli, foglie e rami.</p>
<p>La videocamera non sta catturando alcun video</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>La videocamera non è in modalità ON:</u> Assicurarsi innanzitutto che l'interruttore di alimentazione sia impostato su ON.</li> <li>- <u>Le batterie hanno energia insufficiente:</u> Controlla la barra di alimentazione della batteria direttamente sull'APP. Se la carica della batteria è molto bassa, sostituire/ricaricare le batterie.</li> <li>- <u>La scheda MicroSD è piena:</u> a) Caricare i file salvati sulla scheda MicroSD sul computer, eliminarli dalla scheda e riutilizzare la stessa scheda oppure: b) Inserire una nuova scheda MicroSD nella fotocamera oppure:</li> <li>- <u>La scheda MicroSD è danneggiata:</u> A causa di danni fisici, inserimento/rimozione impropri o virus, le schede MicroSD possono danneggiarsi. In tal caso, sarà necessario formattare/riformattare la scheda MicroSD.</li> </ul>
<p>La gamma di visione notturna è limitata</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <u>"Modalità notturna" non è impostato correttamente:</u> Per prima cosa assicurati che "Modalità notturna" sia impostata su "Automatica".</li> <li>-<u>Le batterie hanno energia insufficiente:</u> Controllare la barra di alimentazione della batteria direttamente sull'APP. Se la carica della batteria è molto bassa, sostituire/ricaricare le batterie.</li> <li>-<u>Sorgente luminosa nelle vicinanze:</u> La presenza di una fonte di luce molto intensa nelle vicinanze della fotocamera può interferire con il funzionamento della visione notturna. Evitare di posizionare la fotocamera vicino a una fonte di luce intensa.</li> <li>-<u>L'area di destinazione è troppo aperta:</u> La visione notturna della telecamera funziona tramite la luce infrarossa che viene emessa e riflessa dagli oggetti presenti nell'area di destinazione e poi catturata dal sensore di immagine della telecamera.</li> </ul>

	<p>Pertanto, se l'area di destinazione è troppo aperta, cioè con pochi oggetti che riflettono la luce IR, l'immagine di visione notturna apparirà molto scura. Per la visione notturna, puntare la telecamera su un'area che contenga oggetti, ad esempio alberi, cespugli, pareti, ecc.</p>
Il dispositivo è offline	<p>Verificare che la carta SIM sia inserita correttamente. Controllare se la carta SIM è attivata e se il flusso di dati è sufficiente. Controllare la batteria e caricarla con l'adattatore di corrente.</p>
Nessuna anteprima	<p>Il server potrebbe essere congestionato, prova a riavviare l'app.</p>
Nessuna notifica push	<p>Assicurarsi che l'app disponga dei permessi di notifica. Verificare che l'interruttore push dei messaggi di allarme sia attivato nelle impostazioni dell'app. Verificare che l'interruttore push dei messaggi di allarme sia attivato nelle impostazioni della fotocamera.</p>
Nessuna registrazione	<p>Inserire la scheda SD prima dell'avvio. Assicurarsi che l'interruttore PIR (monitoraggio) della telecamera sia acceso. Assicurarsi che l'interruttore di registrazione della telecamera sia acceso. Controllare se lo stato della scheda SD è normale nell'App. Se è anormale, provare a formattare la scheda SD.</p>

## FAQ

**Q1:** Perché la batteria si scarica rapidamente?

**A1.1:** L'applicazione conterà il tempo di registrazione giornaliero durante la riproduzione del video. Controllare se ci sono più video ogni giorno. Se ci sono molti falsi inneschi, provare ad abbassare l'impostazione della sensibilità di attivazione.

**A1.2:** Verificare se il segnale 4G è debole. Si può provare a regolare la posizione dell'antenna o della fotocamera per migliorare la trasmissione del segnale.

**Q2:** Cosa devo fare se dimentico la password?

**A2:** Se si è dimenticata la password di accesso all'account dell'App, si prega di reimpostare la password attraverso l'opzione "Password dimenticata" nell'interfaccia di accesso, come indicato.

La password di accesso del dispositivo viene impostata dopo l'aggiunta o la modifica del dispositivo da parte dell'App e l'App la memorizza. Gli accessi successivi non devono essere reinseriti.

**Q3:** Perché segnala "errore della scheda di memoria" quando si inserisce la scheda MicroSD?

**A3.1:** Il dispositivo supporta solo il file system FAT32 e l'archiviazione non deve superare i 256 GB. Verificare il tipo di file system e se la capacità della scheda MicroSD supera il normale ambito di utilizzo.

**A3.2:** La scheda MicroSD risulta danneggiata e il dispositivo non è in grado di leggere e scrivere come di consueto, per cui è necessario riformattarla al computer prima di utilizzarla. Formattare 64-256GB su PC in exFAT, se possibile.

**Q4:** Perché la riproduzione è intermittente?

**A4:** A causa della durata limitata delle schede MicroSD, il video continuo ridurrà in gran parte la durata della scheda MicroSD; quando il dispositivo rileva le immagini in movimento, la condizione di intermittenza potrebbe risparmiare spazio di archiviazione e prolungare la durata della scheda MicroSD.

**Q5:** Perché lo stato della mia fotocamera è offline?

**A5.1:** Controlla se il dispositivo è ancora alimentato a batteria o se è necessario caricarlo.

**A5.2:** Controlla se il pannello solare è collegato correttamente e se è perfettamente allineato con il sole.

**A5.3:** Controlla se la scheda SIM non ha PIN SIM. Se la scheda SIM ha ancora un PIN SIM, si prega di rimuoverlo.

**A5.4:** È possibile che l'APN non sia stato riconosciuto correttamente. Inserirlo manualmente tramite l'APP Security Premium in Account--> Configura APN. Inserire le informazioni corrispondenti e seguire le istruzioni dell'app.

## Specificazioni tecniche

### Videocamera

Sensore di immagine	4MP 1/3" CMOS	
Lente	f=4,4mm	
Angolo di visione della telecamera	orizzontale: 100°/ verticale: 62°	
Giorno & notte	Commutazione automatica a doppio filtro IR	
Illuminazione minima	0.1 Lux @ (F2.0, AGC ON), 0.01 Lux con 8x IR LED	
Risoluzione video	HD (2560x1440), Liscio (640x360)	
Frequenza fotogrammi video	15fps	
Formato di file video	.TS	
Compressione video	H.264/H.265	
Sorgente audio	Microfono passivo	
Compressione audio Standard	G711A/AAC-8K16bits	
Flusso di codice di compressione audio	Streaming auto-adattivo	
Altoparlante	8Ω 2W	
Interfaccia di rete	4G 5dBi antenna	
Banda di frequenza 4G	LTE FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28	
	LTE TDD: B38/B40/B41	
	GSM: B1/B3 (850/900/1800/1900MHz)	
Potenza di uscita irradiata max.	Classe 4 GSM850/900: 33±2dBm	
	Classe 1 GSM1800/1900: 30±2dBm	
	Classe 3 LTE TDD: 23±2.7dBm	
	Classe 3 LTE FDD: 23±2.7dBm	
Memoria	Supporta schede MicroSD (HC/XC) fino a 256 GB (FAT32 / exFAT) (class10)	
Dimensioni del file	Notte; B/N: 3-5MB/min (32GB = 4,5 giorni di registrazione continua <sup>1</sup> ); Giorno; colore: 5-7MB/min (32GB = 3,5 giorni di registrazione continua <sup>1</sup> )	
Distanza IR	~15m, λ=940nm	
Sensore PIR per il rilevamento del movimento	Distanza: ~12m (spazio aperto) / Angolo: 120°	
Tempo di attivazione PIR	0.4s	
Consumo energetico	Modalità normale ≤3W / Modalità sospensione ≤0.3W	
Caricabatterie esterno	DC porto: 5V / 2.5A (non incluso)	
	Pannello solare (incluso)	
Batteria	4x tipo 21700 batterie agli ioni di litio 3.7V,	

	4500mAh ciascuna batteria
Orario di lavoro	Fino a 21 giorni (o fino a 40 ore di registrazione continua <sup>1</sup> - mixata giorno e notte) a seconda dell'utilizzo e dei trigger di movimento
Tempo di standby	Fino a 28 giorni (nessun utilizzo, nessun trigger) con 4 batterie
Tempo di ricarica	Fino a 12 ore (utilizzando 4 batterie e un adattatore di alimentazione USB con DC5V/2.5A)
Condizioni di lavoro	-20 - 50°C; RH inferiore al 95% (senza condensa)
Classe di protezione	IP66
App "Security Premium"	iOS 13.0 o versioni successive; Android 10.0 o superiore / EN, DE, FR, ES, IT, NL, SE, DK, NO, FI, CZ, PL (11-2022)
Peso	con batterie 595g / senza batterie 319g
Dimensione	(L con antenna) 28.4cm (L senza antenna) 12.4 x (W) 11.8 x (H) 7.1 cm
Contenuto della confezione	Camera Wildcam 4G TX-189, 1x pannello solare, 1x cavo di alimentazione USB (1m), 1x antenna, 3x viti e tasselli, 2x staffa, 1x cinghia di montaggio, 4x tipo di batteria 21700, manuale di istruzioni (breve)

<sup>1</sup>continuo = la memoria necessaria è stata calcolata mediante registrazione continua. Perché è difficile stimare i singoli trigger di movimento e la conseguente necessità di archiviazione.

## Pannello solare

$P_{max}$	5W
Tolleranza	±5%
$V_{max}$	5V
$I_{max}$	1A
Lunghezza del cavo	3m
Connettore	Spina 3.5x1.35mm
Classe di protezione	IP66
Temperatura di esercizio	-20°C - 50°C
Peso con staffa / Dimensione	310g / (L)18.4 x (W)16.8 x (H)1.4cm

## Supporto

Numero di telefono per supporto tecnico: 01805 012643\*

(14 centesimo/minuto da linea fissa tedesca e 42 centesimo/minuto da reti mobili). Email: support@technaxx.de

\*La hotline di supporto è disponibile dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 17:00.

## Cura e manutenzione

Pulire il dispositivo solo con un panno asciutto o leggermente umido e privo di lanugine.

Non utilizzare detergenti abrasivi per pulire il dispositivo.

Questo dispositivo è uno strumento ottico ad alta precisione, quindi, per evitare danni, si prega di evitare le seguenti pratiche:

- Utilizzare il dispositivo a temperature ultra-alte o ultra-basse.
- Conservarli o usarli in ambiente umido a lungo.
- Usarli in caso di pioggia o in acqua.
- Consegnarli o utilizzarli in un ambiente in cui sono sottoposti a forti scosse.

## Dichiarazione di conformità



La Dichiarazione di Conformità UE può essere richiesta all'indirizzo [www.technaxx.de/](http://www.technaxx.de/) (nella barra inferiore "Dichiarazione di Conformità").

## Smaltimento



Smaltimento degli imballaggi Smaltire l'imballaggio in base al tipo di materiale.

Smaltire il cartone nel raccoglitore della carta I fogli nella raccolta dei materiali riciclabili.



Smaltimento di vecchie apparecchiature (Vale nell'Unione Europea e in altri paesi europei con raccolta differenziata (raccolta di materiali riciclabili) Le vecchie apparecchiature non devono essere smaltite con i rifiuti domestici! Ogni consumatore è obbligato per legge a smaltire i vecchi dispositivi che non possono più essere utilizzati separatamente dai rifiuti domestici, ad es punto di raccolta nel suo comune o distretto. Ciò garantisce che i vecchi dispositivi vengano adeguatamente riciclati e che si evitino effetti negativi sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati dal simbolo qui rappresentato.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! In qualità di consumatore, sei obbligato per legge a consegnare tutte le batterie e le batterie ricaricabili, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive\*, presso un punto di raccolta nel tuo comune/città o nel commercio, in modo che possano essere smaltite in un modo ecologico. può essere smaltito con delicatezza.

\* contrassegnato con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo.  
Restituisci il tuo prodotto al tuo punto di raccolta con la batteria installata e solo scarica!

Prodotto in Cina

Distribuito da:  
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG  
Konrad-Zuse-Ring 16-18,  
61137 Schöneck, Germania

Camera Wildcam 4G TX-189

**This product includes software developed by third parties, including software which is released under the GNU General Public License Version 2 (GPL v2). This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version. You may obtain a complete machine-readable copy of the source code for the above mentioned software under the terms of GPL v2 without charge except for the cost of media, shipping, and handling, upon written request to Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG, Konrad-Zuse-Ring 16-18, 61137 Schöneck, Germany.**

**This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details. You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. (Notice from Technaxx: A copy of the GPL is included below).**

**GNU GENERAL PUBLIC LICENSE:** Version 2, June 1991 / Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc. / 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA. Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

## **Preamble**

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone

else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all. The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

## **TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION**

**0.** This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

**1.** You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program. You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

**2.** You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

**a)** You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

**b)** You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

**c)** If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself

is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

**3.** You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

**a)** Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

**b)** Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

**c)** Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or

by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

**9.** The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

**10.** If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

## **NO WARRANTY**

**11.** BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

**12.** IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

## **END OF TERMS AND CONDITIONS**

## HOW TO APPLY THESE TERMS TO YOUR NEW PROGRAMS

**(1)** If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

**(2)** To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the program's name and an idea of what it does.>

Copyright (C) <yyyy> <name of author>

**(3)** This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

**(4)** This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

**(5)** You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation Inc; 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

**(6)** Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

**(7)** If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode: Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'.

**(8)** This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

**(9)** The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

**(10)** You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

**(11)** Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989 [Ty Coon, President of Vice]

**(12)** This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.